

Wartung und Pflege

DE

Die routinemäßige Pflege und die Beachtung der Betriebsanweisungen der Vario-Sattelstütze beschert Ihnen Jahre des störungsfreien Betriebs.

- Vor jeder Fahrt: Reinigen Sie den oberen freigelegten Abschnitt des Vario-Sattelstützenschafts mit einem Tuch.

⚠ Achtung:

- Falsche Dimensionierung des Sattelrohrs kann zu Schlupf oder Versagen der Vario-Sattelstütze führen. Achtung: Verletzungsgefahr!
- Diese Vario-Sattelstütze ist zur Verwendung mit 120 kg Fahrergewicht entwickelt worden.
- Ziehen am Hebel nach oben, wenn die Vario-Sattelstütze sich in der unteren Position befindet, wird sie aufschnellen lassen. Wir empfehlen, die Verstellfunktion solange nicht zu bedienen, bis der Sattel an der Sattelstütze installiert und die Einheit sicher im Rahmen befestigt ist. Achten Sie darauf, dass sich nichts im Verstellbereich der Vario-Sattelstütze befindet, wenn sie aus einer unteren Position in die komplett ausgefahrene Position geht. Dies kann schwere Verletzungen verursachen.
- Die Höhe der Vario-Sattelstütze nicht während der Fahrt verstellen, da es zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- Die Vario-Sattelstütze sollte frei von Schlamm und nicht unter Wasser betrieben werden. Zur Lagerung bzw. sollte die Vario-Sattelstütze längere Zeit nicht betrieben werden, ganz ausfahren.
- Vario-Sattelstütze weder zerlegen noch kürzen. Verletzungsgefahr und Erlöschen der Garantie. Bei Bedarf die Fachwerkstatt des Verkäufers konsultieren.
- Hauptkappe mit Abstreifer niemals lösen oder entfernen. Kontrollieren Sie die Hauptkappe stets auf festen Sitz und Sauberkeit.



- Stellen Sie sicher, dass die Verschraubung der Federvorspannungseinheit nicht über den Rand des Sattelstützenunterrohrs vorsteht.



- Verwenden Sie immer die kleinste Drehmomentempfehlung des Herstellers bei der Installation dieser Sattelstütze.
- Wir empfehlen Ihnen, die Sattelstütze von einer Fachwerkstatt montieren und warten zu lassen.

MAINTENANCE

EN

Routine maintenance of the vario seatpost will provide years of trouble-free performance.

- Before every ride: Clean the exposed portion of the vario seatpost shaft with a cloth.

⚠ WARNING

- Incorrect sizing interface can result in the vario post slippage or failure, causing serious personal injury or death.
- This vario seatpost is designed for use with 120 kg rider weight limit.
- Pulling the lever upward when post is in the down position will cause it to rise up quickly. Do not operate until the saddle is installed on the seat post and the post installed on the bike. Always make sure nothing is in the way of post as it goes from the DOWN to the UP position. This can cause serious injury.
- Do not adjust the height of the vario seatpost while riding as it may result in loss of control.
- It is essential to keep out of mud and water. When storing for extended periods, keep seat post in the up position.
- Do not disassemble or cut the vario seatpost. Disassembly of the seat post or parts could cause severe personal injury and void of warranty.
- Do not loosen the main cap. Ensure the main cap is fully tightened at all time.



- Ensure the bottom preload adjustment nut does not protrude from the bottom of seat post.



- Always use lower torque recommendation by the manufacturer when installing this seat post.
- If you are not an experienced bicycle mechanic, or do not have the correct tools for this installation, please take the seat post with instructions to your vendor and let them handle the installation.



Maintenance

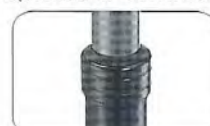
FR

L'entretien courant du tige vario fournira des années de performance sans problème.

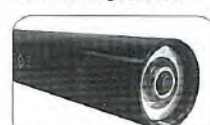
- Avant chaque utilisation: Nettoyez la partie exposée du tuyau de tige de selle avec un chiffon.

⚠ Attention:

- Mauvais dimensionnement d'interface peut entraîner le glissement du tige de selle ou l'échec, causant des blessures graves ou la mort.
- Ce tige de selle variable est conçu pour être utilisé avec une limite de poids du cycliste de 120 kg
- En tirant le levier vers le haut lorsque le poste est en position basse le fera se lever rapidement. Ne pas fonctionner jusqu'à ce que la selle est installé sur la tige de selle et le poste installé sur le vélo. Assurez-vous toujours rien est dans la façon de post car il va du bas à la position haute. Cela peut causer des blessures graves.
- N'ajustez pas la hauteur de la tige de selle variable tout en conduisant car cela pourrait entraîner une perte de contrôle.
- Il est essentiel de garder hors de la boue et de l'eau. En cas de stockage pendant des périodes prolongées, gardez la tige de selle en position haute.
- Ne pas démonter ou réduire la tige de selle. Démontage de la tige de selle ou des parties pourrait causer des blessures graves et annulation de la garantie.
- Ne pas dévisser le capuchon principal. S'assurer que le capuchon principal est bien serré à tout moment.



- Assurer l'écrou de réglage de précharge de fond ne fait pas saillie à partir du fond de la tige de selle.



- Utilisez toujours recommandation couple inférieur par le fabricant lors de l'installation de cette tige de selle.
- Nous recommandons fortement d'avoir installé ou fait d'entretien pour le tige de selle par un mécanicien qualifié ou chez votre vendeur.

Onderhoud

NL

Het geroutineerd onderhoud van de vario-zadelpen en het volgen van de handleiding zorgen voor een probleemloze functie over een aantal jaren.

- Voor elke rit: het zichtbare gedeelte van de vario-zadelpen dient te worden gereinigd met een doekje.

⚠ Waarschuwing:

- Op maximumstand van het merkteken op de vario-zadelpen letten. Zadelpen zit niet vast in de zitbuis. Let op: verwondingsgevaar.
- De vario-zadelpen is geschikt tot een lichaamsgewicht van 120 kg
- Door het naar boven trekken van de hendel kan de zadelpen snel omhoog gaan, als deze op de laagste positie staat. Ga hier geen gebruik van maken, als er nog geen zadel op zit of de zadelpen nog niet op de fiets gemonteerd is. Zorg altijd dat niets op het verstelbereik van de zadelpen zit, als de positie door de DOWN of UP functie wordt ingesteld. Dit kan ernstige letsels veroorzaken.
- Niet tijdens het fietsen de hoogte van de vario-zadelpen instellen, dat kan leiden tot controleverlies.
- Tijdens gebruik de vario-zadelpen goed beschermen tegen vuil en water. De vario-zadelpen beter op de hoogste positie instellen, als deze voor lange tijd niet wordt gebruikt of wordt opgeslagen.
- De vario-zadelpen mag niet uit elkaar gehaald of ingekort worden. Dit kan letsels veroorzaken en maakt de garantie ongeldig. Raadpleeg zo nodig een vakkundige monteur.
- De beschermkap met de afstrijkring nooit los maken of verwijderen. Controleer of de dop altijd goed vast zit en schoon is.



- Zorg ervoor dat de schroef van de veervorspanning niet uitsteekt buiten de rand van de pen.



- Bij de montage van deze vario-zadelpen altijd de geringste, van de fabrikant aanbevolen aanhaalmoment nemen.
- Wij raden u aan, de vario-zadelpen van een vakkundige monteur te laten installeren en te onderhouden.